

[Texte]

Mr. Baker: May I have just one final question, Mr. Chairman? You alluded in your brief to the fact that in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton—I do not know what the situation is on the other side of the river—certain functions have now been completely delegated by the provincial government to the regional government following along the government's idea of decentralizing power and using the regional municipalities for the purposes of local planning. Could you fill me in as to what extent, sir, within the planning function involving sewer, water, subdivision control, a subdivision of plan approval, this devolution has taken place?

Mr. Coolican: First of all, the provincial government has said that once the regional plan has been approved the regional municipality will be the planning authority for the area. The regional plan can only be changed with the approval of the provincial government but once it has been approved then the regional municipality has the authority to approve all subdivisions, all changes in local plans. It has the authority to approve or to reject.

Mr. Wright is reminding me that we approve subdivisions now. The state of affairs at the present time is that although the regional plan is before the Ontario Municipal Board it is to hear objections not from the provincial government. The provincial government has looked at the plan and referred some of the other people's objections to the Municipal Board but not their own so that at the present time we do, in fact, approve all plans in the area.

Mr. Baker: In other words, you do the tasks the province used to do.

Mr. Coolican: We do the task that the province used to do, yes.

Mr. Baker: Has there been any change, sir, in the jurisdiction that was set forth in that bill originally that said something to the effect that where there might be a conflict between the official plan of a local municipality and the official plan of the regional municipality when it is adopted, the regional municipal plan was supreme.

Mr. Coolican: Yes, that is the case.

Mr. Baker: That is still the case.

Mr. Coolican: That is still the case.

Mr. Baker: So what has happened then is that since 1969 the authority jurisdiction, the planning strength and the status of the regional municipality has really been enhanced in the Ottawa-Carleton region and, in effect—I hope I am not oversteering it—in those areas it now speaks for the province where the province used to speak for itself before.

Mr. Coolican: In so far as planning is concerned, yes.

Mr. Baker: Thank you.

The Joint Chairman (Mr. Stewart): Thank you, Mr. Baker. Mr. Poulin.

Mr. Poulin: Thank you, Mr. Chairman. I add my congratulations to those of Mr. Francis. Once again you have given beneficial material to us, Mr. Coolican.

I would like to talk about a couple of things, mainly two things. You have geared in on grants-in-lieu of taxes and what

[Traduction]

M. Baker: Pourrais-je poser une dernière question, monsieur le président? Vous mentionnez dans votre mémoire qu'à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton—je ne sais quelle est la situation de l'autre côté de la rivière—certaines fonctions n'ont pas été complètement déléguées par le gouvernement provincial au gouvernement régional, conformément au projet de gouvernement visant à décentraliser les pouvoirs et à utiliser les municipalités régionales en ce qui concerne la planification locale. Pourriez-vous me dire quels pouvoirs on a délégués en ce qui concerne la planification des égouts, du système d'adduction d'eau, et l'approbation des plans?

M. Coolican: D'accord, le gouvernement provincial a dit qu'une fois le plan régional approuvé, la municipalité régionale est l'autorité en matière de planification pour la région. Le plan régional ne peut être modifié qu'avec l'approbation du gouvernement provincial, mais une fois qu'il a été approuvé, la municipalité régionale a les pouvoirs voulus pour approuver toutes les subdivisions, tous les changements dans les plans locaux. Elle a le pouvoir d'approuver ou de rejeter.

Mr. Wright me rappelle que nous approuvons maintenant les subdivisions. A l'heure actuelle, le plan régional a été soumis à l'Ontario Municipal Board, mais ce n'est pas pour que le gouvernement provincial puisse exposer ses objections. Ce dernier a étudié le plan et a transmis certaines des objections présentées par d'autres personnes au conseil municipal mais n'a pas présenté les siennes. En conséquence, nous approuvons actuellement tous les plans pour la région.

M. Baker: Autrement dit, vous faites ce que la province faisait auparavant.

M. Coolican: Oui.

M. Baker: Y a-t-il eu des changements dans la disposition prévue dans ce projet de loi à l'origine, et selon laquelle, en cas de conflit, le plan de la municipalité régionale avait priorité sur le plan officiel d'une municipalité.

M. Coolican: Oui, en effet.

M. Baker: C'est toujours comme ça?

M. Coolican: Oui.

M. Baker: Depuis 1969, la compétence et le statut de la municipalité régionale en matière de planification se sont améliorés dans la région d'Ottawa-Carleton et, en fait,—j'espère que je n'exagère pas—elle agit maintenant au nom de la province dans des domaines où la province faisait auparavant autorité.

M. Coolican: En ce qui concerne la planification, oui.

M. Baker: Merci.

Le coprésident (M. Stewart): Merci, monsieur Baker. Monsieur Poulin.

M. Poulin: Merci, monsieur le président. Je joins mes félicitations à celles de M. Francis. Vous nous avez, une fois de plus, été très utile, monsieur Coolican.

J'aimerais parler de quelques questions, et surtout de deux choses. Vous avez insisté sur les subventions accordées en